



# DINION 5000 AN

VBN-5085



**BOSCH**

hu Telepítési kézikönyv



# Tartalomjegyzék

<b>1</b>	<b>Biztonság</b>	<b>5</b>
1.1	Biztonsági óvintézkedések	5
1.2	Rendszerföldelés/Biztonsági földelés	5
1.3	Fontos biztonsági utasítások	7
1.4	Fontos figyelmeztető megjegyzések	8
1.5	FCC-információ	9
1.6	UL-tanúsítás	10
1.7	Bosch értesítés	10
<b>2</b>	<b>Bevezetés</b>	<b>11</b>
2.1	Jellemzők	11
<b>3</b>	<b>Telepítés</b>	<b>12</b>
3.1	Kicsomagolás	12
<b>4</b>	<b>Csatlakoztatás és szerelés</b>	<b>13</b>
4.1	Tápcsatlakozás	13
4.1.1	Alacsony feszültségű kamerák	13
4.1.2	Nagyfeszültségű kamerák	14
4.2	Videocsatlakozások	15
4.2.1	Kimenő videojel	15
4.3	Riasztási- és relécsatlakozó	16
4.4	Objektívfoglat	17
4.5	A back fókuszbéállítás	18
4.6	A kamera felszerelése	20
<b>5</b>	<b>Konfiguráció</b>	<b>21</b>
5.1	Menük	21
5.1.1	Felső szintű menük	21
5.1.2	Menünavigáció	22
5.2	Előre meghatározott módok	23
5.3	Day/Night kapcsoló	24
5.4	Kameravezérlő kommunikációs rendszer (Bilinx)	24
5.5	A Main (Fő-) menü felépítése	26
5.5.1	Mode (Mód) almenü	26

5.5.2	Expozíció almenü	27
5.5.3	Day/Night almenü	30
5.5.4	Enhance / Dynamic Engine (Javítás/Dinamikus modul) almenü	33
5.5.5	Color (Szín) almenü	35
5.5.6	VMD almenü	36
5.5.7	Képbeállítás almenü	38
5.6	Install (Telepítés) menü felépítése	39
5.6.1	Language (Nyelv) almenü	40
5.6.2	Lens Wizard (Objektívvarázsló) almenü	41
5.6.3	Synchronization (Szinkronizálás) almenü	43
5.6.4	Alarm I/O (Riasztási be-/kimenet) almenü	44
5.6.5	Connections (Csatlakozások) almenü	45
5.6.6	Test signal (Ellenőrző jel) almenü	47
5.6.7	Camera ID (Kameraazonosító) almenü	48
5.6.8	Privacy masking (Adatvédelmi maszkolás) almenü	50
5.6.9	Flip (Tükrözés) almenü	51
5.6.10	Defaults (Alapértékek) almenü	51
<b>6</b>	<b>Hibajavítás</b>	<b>52</b>
6.1	A problémák megoldása	52
6.2	Ügyfélszolgálat	53
<b>7</b>	<b>Karbantartás</b>	<b>54</b>
7.1	Javítás	54
7.1.1	Átruházás és selejtezés	54
<b>8</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>55</b>
8.1	Műszaki adatok	55
8.1.1	Méreték	58
8.1.2	Tartozékok	59

# 1 Biztonság

## 1.1 Biztonsági óvintézkedések



### FIGYELEM!

Magas kockázat: ez a jel fenyegető veszélyes helyzetre figyelmeztet, ilyen például a „Veszélyes feszültség” az egység belsejében.

Ha nem kerülük el, áramütést, súlyos testi sérülést vagy akár halált is okozhat.



### FIGYELMEZTETÉS!

Közepes kockázat: lehetséges veszélyes helyzetet jelez.

Ha nem kerülük el, kisebb vagy közepes testi sérülést okozhat.





### VIGYÁZAT!

Alacsony kockázat: lehetséges veszélyes helyzetet jelez.

Ha nem kerülük el, anyagi kárhoz vagy a berendezés károsodásához vezethet.

## 1.2 Rendszerföldelés/Biztonsági földelés

A rendszerföldelést (a képpel földelését) a  szimbólum jelzi.

A biztonsági földelést (a tápellátás földelését) a  szimbólum jelzi.

A rendszerföldelés csak a biztonsági szabványoknak való megfelelést, illetve egyes országokban a telepítési gyakorlatot szolgálja. A Bosch **nem** javasolja a rendszerföldelés biztonsági földeléshez való csatlakoztatását, kivéve, ha erre kifejezetten szükség van. Azonban ha csatlakoztatott rendszerföldelés és biztonsági földelés esetén a földhurkok interferenciát okoznak a videojelben, használjon leválasztó transzformátort (külön beszerezhető a Boschnál).



**VIGYÁZAT!**

A biztonsági földeléshez csatlakoztatott rendszerföldelés földhurkokat okozhat, melyek megszakíthatják a CCTV rendszert.


---

## 1.3 Fontos biztonsági utasítások

Olvassa el, tartsa be, és későbbi használatra őrizze meg az itt következő összes biztonsági utasítást. Az egység működtetése előtt vegye figyelembe az egységen és a kezelési útmutatóban található összes figyelmeztetést.

1. **Tisztítás** - Általában egy száraz ruha elegendő a tisztításhoz, de nedves, nem bolyhosodó ruha vagy szarvasbőr is használható. Ne használjon folyékony vagy permetező tisztítószert.
2. **Hőforrások** - Ne telepítse az egységet hőforrás közelébe, ilyen például a fűtőtest, a hőszugárzó, a kályha vagy bármely más hőtermelő berendezés (beleértve az erősítőket is).
3. **Víz** - Ne öntsön semmilyen folyadékot az egységbe.
4. **Villámás** - Tegyen óvintézkedéseket az egység villámcsapással és áramingadozással szembeni védelme érdekében.
5. **Kezelőszervek beállítása** - Csak a kezelési útmutatóban megadott kezelőszerveket állítsa be. A többi kezelőszerv helytelen beállítása az egység károsodását okozhatja.
6. **Áramellátás** - Az egységet csak a címkén feltüntetett áramforrásról szabad üzemeltetni.
7. **Javítás** - Ha nem képzett szakember, ne kísérelje meg az egység javítását. A javítást mindig bízza szakemberre.
8. **Cserealkatrészek** - Kizárólag a gyártó által meghatározott cserealkatrészeket használja.
9. **Telepítés** - A telepítést a gyártó utasításai és a vonatkozó helyi előírások betartásával hajtsa végre.
10. **Kiegészítések, módosítások vagy átalakítások** - Kizárólag a gyártó által előírt szerelvényeket és tartozékokat használja. A berendezésnek a Bosch által nem kifejezetten jóváhagyott bármilyen módosítása vagy átalakítása a garancia elvesztését vonhatja maga után, illetve megszüntetheti a berendezés használatára vonatkozó jogosultságot.

## 1.4 Fontos figyelmeztető megjegyzések

	<p><b>Leselejtezés</b> - ezt a Bosch terméket kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és gyártották, amelyek újrafeldolgozhatók és -hasznosíthatók. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket az életciklusuk végén a háztartási szeméttől elkülönítetten kell kezelni. Általában különálló gyűjtőegységek állnak rendelkezésre a használaton kívül helyezett elektromos és elektronikus termékek számára. Gondoskodjon az ilyen készülékek <i>2002/96/EC európai irányelvnek</i> megfelelő, környezetbarát újrahasznosításáról.</p>
--	--

### FIGYELMEZTETÉS!



Nagyfeszültségű verziók áramtalanítása: Az egység tápellátása a tápkábel áramforrásba csatlakoztatásával biztosított. Az egység a tápkábel csatlakozóból való kihúzásával áramtalanítható. Dugaszolható berendezésnél telepítsen a készülék közelébe könnyen elérhető dugaszolóaljzatot.

### FIGYELMEZTETÉS!



Hálózati tápkapcsoló: Építsen be az épület elektromos hálózatába az összes fázist működtető hálózati főkapcsolót, amelyben az érintkezők közötti térköz legalább 3 mm az egyes fázisoknál.

### VIGYÁZAT!



Biztosíték névértéke: A mellékáramkört egy legfeljebb 16 A névleges értékű biztosítóval kell ellátni. Ennek meg kell felelnie a *NEC800 (CEC 60. szakasz)* szabványnak.

### VIGYÁZAT!



A kisfeszültségű tápegységnek meg kell felelnie az *EN/UL 60950* szabványnak. A tápegységnek SELV-LPS vagy SELV - Class 2 típusúnak kell lennie (biztonságos, különösen kisfeszültségű - korlátozott áramforrás).



## 1.5 FCC-információ

### FCC és ICES szabványokra vonatkozó információ

*(Kizárólag USA-beli és kanadai típusok)*

Ezt a berendezést bevizsgálták, és megfelel az *FCC-szabályok 15. részében* szereplő digitális készülékekre vonatkozó **B osztály** határértékeinek. Ezeket a határértékeket úgy határozták meg, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen **otthoni használat** esetén. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepíti és használja, káros interferenciával zavarhatja a rádiókommunikációt. Az azonban nem garantálható, hogy az egység nem okoz interferenciát egy adott konfigurációban. Ha a berendezés zavarja a rádió- vagy televíziós vételt (ez a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható), a felhasználó a következő intézkedésekkel próbálhatja meg elhárítani az interferenciát:

- fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát;
- növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot;
- csatlakoztassa az egységet más áramkörrel táplált hálózati aljzathoz, mint amely a vevőt látja el energiával;
- kérjen tanácsot a forgalmazótól vagy tapasztalt rádió- vagy televíziószerelőtől.

A megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyása nélkül nem hajtható végre szándékos vagy véletlen módosítás. Bármely ilyen módosítás megszüntetheti a felhasználó jogosultságát a berendezés működtetésére. Szükség szerint a felhasználónak a forgalmazó, illetve tapasztalt rádió- vagy televíziószerelő segítségét kell kérnie a javítási művelethez.

A felhasználó számára hasznos lehet a Federal Communications Commission (Szövetségi Kommunikációs Bizottság) által készített következő füzet: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. Elérhetősége: U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, hivatkozási szám: 004-000-00345-4.

## 1.6 UL-tanúsítás

### Felelősség kizárása

Az Underwriter Laboratories Inc. („UL”) nem vizsgálta a termék biztonsága és jelzései szempontjából a teljesítményt és a megbízhatóságot. Az UL kizárólag a tűz, áramütés és/vagy sérülés veszélyét vizsgálta az *UL Információtechnológiai berendezések biztonsága (UL 60950-1) szabvány* alapján. Az UL-tanúsítás nem vonatkozik a termék biztonsága és jelzései szempontjából a teljesítményre és a megbízhatóságra. AZ UL NEM SZAVATOLJA ÉS NEM VÁLLAL SEMMIFÉLE GARANCIÁT VAGY TANÚSÍTÁST A TERMÉK BÁRMELY, BIZTONSÁGRA VAGY JELZÉSRE VONATKOZÓ FUNKCIÓJÁNAK TELJESÍTMÉNYÉRE VAGY MEGBÍZHATÓSÁGÁRA.

## 1.7 Bosch értesítés

### További információ

További információért forduljon a Bosch Security Systems legközelebbi képviselőjéhez, vagy keresse fel a [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) webhelyet.

## 2 Bevezetés

### 2.1 Jellemzők

A DINION 5000 Day/Night WDR kamera egy nagy teljesítményű, intelligens, színes megfigyelő kamera. Széles dinamik tartományú, 960H felbontású CCD-érzékelővel rendelkezik a kiemelkedő képminőség érdekében.

A kamerát könnyű felszerelni, és használatra kész, a legjobb megoldást kínálja nehéz környezeti körülmények között.

Funkciók:

- 1/3"-os, 960H CCD-érzékelő széles dinamik tartománnyal
- Kiváló teljesítmény akár nappal, akár éjszaka a kapcsolható infravörös szűrővel
- 720 TVL érzékelőfelbontás
- Nagy dinamik tartomány
- Maszkolható zónák
- Detail enhancement (Részletkiemelés)
- Bilinx (kétirányú koaxiális kommunikáció)
- Széles üzemi hőmérséklet-tartomány
- Objektívvarázsló
- Hat előre programozott üzemmód
- Dinamikus zajszűrés
- Többnyelvű képernyőkijelzés
- Beépített tesztkép-generátor

## 3 Telepítés

### 3.1 Kicsomagolás

Óvatosan bontsa ki a csomagot, és körültekintően kezelje a berendezést.

A csomag tartalma:

- DINION 5000 kamera
- CCD védősapka (a kamerára szerelve)
- Riasztó be- és kimeneti csatlakozója
- Tápcsatlakozó
- Fontos biztonsági utasítások
- Gyorstelepítési útmutató
- CD-ROM
  - Telepítési utasítások

Ha a szállítás során a berendezés megsérült, csomagolja vissza az eredeti csomagolásba, és értesítse a szállítmányozó társaságot vagy a kereskedést.



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

A felszerelést kizárólag képzett szakember végezheti a *NEC800* (*CEC 60. szakasz*) Nemzeti Elektromos Szabvány vagy a vonatkozó helyi előírások betartásával.

---



#### **VIGYÁZAT!**

A kamera érzékeny eszköz, ezért körültekintően kell kezelni.

---

## 4 Csatlakoztatás és szerelés

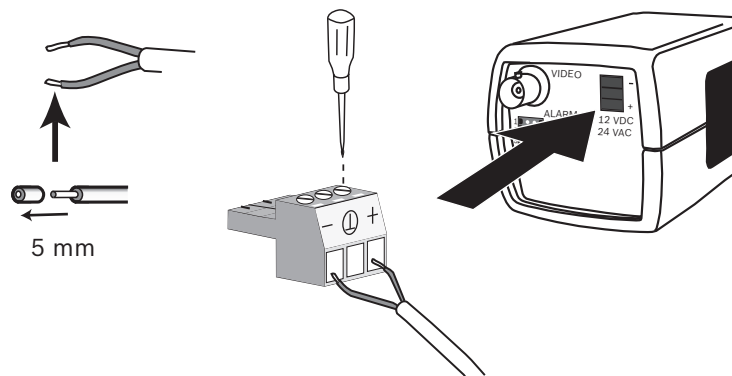


### VIGYÁZAT!

Mielőtt folytatná, válassza le a tápellátást a tápkábelről. Győződjön meg róla, hogy az egység feszültsége megfelel a tápegység feszültségének és típusának.

### 4.1 Tápcsatlakozás

#### 4.1.1 Alacsony feszültségű kamerák



**Ábra 4.1** Alacsony feszültségű tápcsatlakozás

Csatlakoztasson egy 24 V AC vagy 12 V DC teljesítményű, 2. osztályú tápegységet a következőképpen:

- AWG16 - 22 sodrott huzalt vagy AWG16 - 26 tömör huzalt használjon, vágja vissza 5 mm-rel a szigetelést.
- Távolítsa el a hárompólusú csatlakozót a kameraházról.
- Lazítsa meg a csavarokat és vezesse be a vezetékeket.

#### Megjegyzés

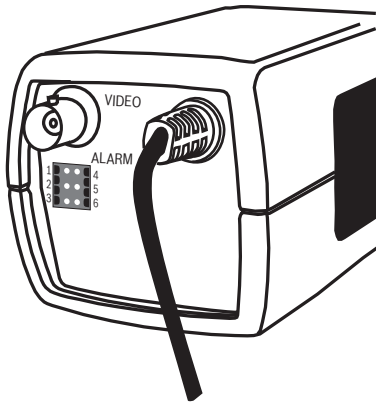
A rendszerföldelés (a képjel-földelés) középső csatlakozása opcionális. A biztonsági földeléshez csatlakoztatott rendszerföldelés földhurkokat okozhat, melyek megszakíthatják a CCTV rendszert.

- Húzza meg a csavarokat és csatlakoztassa újra a hárompólusú csatlakozót a kamerához.

### Megjegyzés

**DC supply (egyenáramú tápellátás)** esetében ügyeljen a helyes polaritásra. A helytelen polaritás ugyan nem okoz kárt a kamerában, de így nem lehet bekapcsolni. **AC supply (váltakozó áramú tápellátás)** esetében a több kamerát összekötő rendszerekben a vezeték polaritásának következetes fenntartása szükséges.

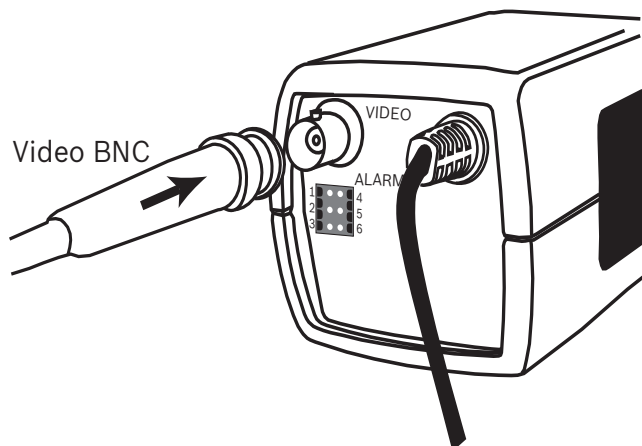
## 4.1.2 Nagyfeszültségű kamerák



**Ábra 4.2** Nagyfeszültségű tápcsatlakozás

A nagyfeszültségű kamera tápkábelét 230 V AC teljesítményű hálózati aljzatba csatlakoztassa.

## 4.2 Videocsatlakozások

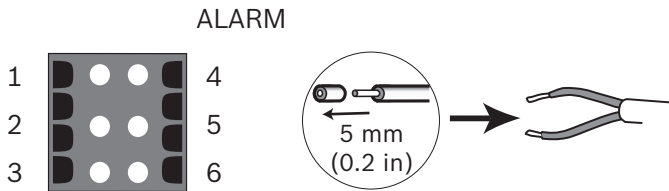


Ábra 4.3 BNC-csatlakozók

### 4.2.1 Kimenő videojel

A kamera BNC-csatlakozóval rendelkezik, amely apa BNC-csatlakozós koaxiális videokábel csatlakoztatására szolgál. Az opcionális tartozékként megvásárolható UTP-adapterrel (VDA-455UTP) lehet az UTP-videokábelt a BNC-csatlakozóhoz csatlakoztatni.

## 4.3 Riasztási- és relécsatlakozó



**Ábra 4.4** Riasztási- és relécsatlakozó érintkezői

Érintkező	Riasztási aljzat
1	Riasztóbemenet
2	használaton kívül
3	2. relékimeneti érintkező
4	A riasztási bemenet földelése
5	használaton kívül
6	1. relékimeneti érintkező

- Legfeljebb AWG 22-28 átmérő mind sodrott, mind tömör huzalhoz; 5 mm-rel visszavágott szigetelés.
- Riasztási kimenet, relé kapcsolási teljesítmény: max. feszültség 30 V AC vagy +40 V DC. Max. 0,5 A folyamatos, 10 VA.
- Riasztási bemenet: TTL logika, +5 V névleges, +40 V DC max., DC 22 kOhm ellenállással kapcsolt behúzás +3,3 V-ra.
- Riasztási bemenet: aktív alacsonyként vagy aktív magasként konfigurálható.
- Max. 42 V megengedett a kamera földelése és az egyes reléérintkezők között.



## 4.4 Objektívfoglatlat

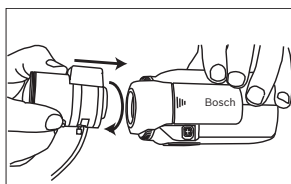
A kamerára CS-foglatú objektívek szerelhetők. C-foglatú objektívek adaptergyűrűvel szerelhetők fel. A legjobb képalkotási teljesítményhez DC-vezérelt íriszes objektívek használata ajánlott.



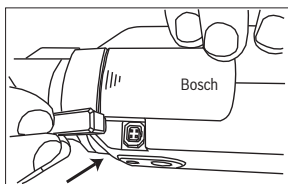
### VIGYÁZAT!

A CCD-érzékelő sérülésének elkerülése érdekében C-foglatú objektív felszerelésekor ne felejtse el a tartozék adaptergyűrűt az objektív felszerelése előtt felszerelni a kamerára.

A 0,5 kg-nál nehezebb objektíveket külön meg kell támasztani.



Ábra 4.5 Objektív felszerelése



Ábra 4.6 Objektívcsatlakozó

Érintkező	DC-írisz objektív	
1	- csillapítás	
2	+ csillapítás	
3	+ vezérlés	
4	- vezérlés	

### Megjegyzés

Ha rövidzárlat keletkezik az objektívcsatlakozónál, a képernyőn a LENS SHORT CIRCUIT (RÖVIDZÁRLAT AZ OBJEKTÍVNÉL) hibajelzés jelenik meg. Az objektív áramkörét a rendszer azonnal letiltja a belső meghibásodás elkerülése céljából. Távolítsa el az objektívcsatlakozót, és ellenőrizze az érintkezőtüket.

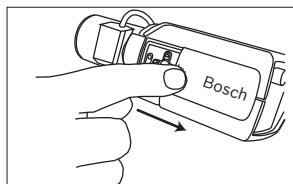
## 4.5 A back fókuszbéállítása

Állítsa be a back fókuszt a képélesség erős és gyenge fényben való optimalizálásához. Használja a kamera egyedülálló objektívvarázslóját. Ez biztosítja, hogy az adott tárgy mindig fókuszban maradjon, még az objektív legnagyobb blendenyílásánál is (például éjszaka).

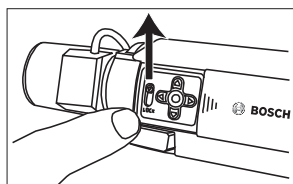
- A variofókuszos objektívek back fókuszt úgy állítsa be, hogy éles képet kapjon mind széles látószögű-, mind tele helyzetben, távoli- és közeli fókuszból is.
- Zoomobjektívek back fókuszt úgy állítsa be, hogy az adott tárgy az objektív teljes zoomtartományában fókuszban maradjon.

A back fókuszbéállításhoz:

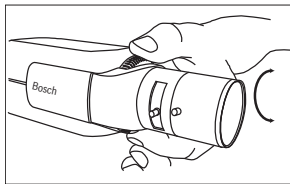
1. Nyissa ki a kamera oldalán lévő tolóajtót.



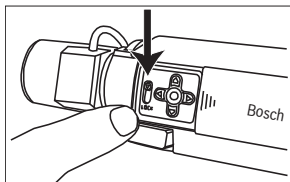
1. Reteszelve ki a back fókuszbéállító gombját.



2. Nyomja meg és tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a középső gombot az **Install** (Telepítés) menü megjelenéséig.
3. Válassza ki a **Lens Wizard** (Objektívvarázsló) lehetőséget, és vigye a kurzort a **Set Back Focus Now** (Back fókuszbéállítás azonnali beállítása) elemre.
4. Szükség esetén forgassa el a back fókuszbéállítót.

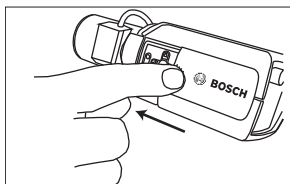


5. Reteszelje be a back fókuszes reteszelőgombját.



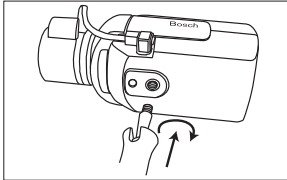
6. Nyomja meg és tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a középső gombot az összes menü eltűnéséig.

7. Zárja be az oldalajtót.



## 4.6 A kamera felszerelése

A kamera alsó vagy felső rögzítéssel is felszerelhető (1/4"-20 UNC menet). Az alsó rögzítés a földhurkok megelőzése érdekében el van különítve a földeléstől.



Ábra 4.7 A kamera felszerelése



### VIGYÁZAT!

A kamera objektívjét ne fordítsa közvetlen napsütés irányába, mivel ez az érzékelők károsodását okozhatja.

### Megjegyzés:

A beltéri és kültéri felszereléshez tartozékok széles választéka áll rendelkezésre.

## 5 Konfiguráció

A kamera általában optimális képet ad további beállítások nélkül is. Különleges körülmények között is a legjobb eredményt érheti el a menürendszer speciális beállítási lehetőségeivel. A kamera azonnal reagál a változtatásokra, így a régi- és új beállítások könnyen összevethetők.

### 5.1 Menük

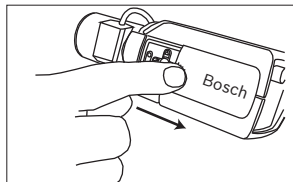
#### 5.1.1 Felső szintű menük

Két felsőbb szintű menü létezik: egy **Main** (Fő-) menü és egy **Install** (Telepítés) menü. A menük bizonyos funkciói közvetlenül kiválaszthatóak, az almenükben pedig a részletesebb beállításokat találja.

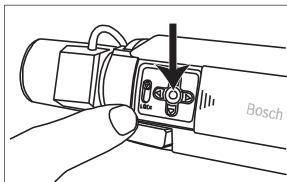
- A **Main** (Fő-) menü eléréséhez nyomja le a Menü/ Kiválasztás gombot (középen) legfeljebb 1 másodpercig. A monitoron megjelenik a **Main** (Fő-) menü. A **Main** (Fő-) menü segítségével kiválaszthatja és beállíthatja a képjavítási funkciókat. Ha elégedetlen a módosításokkal, bármikor visszaállíthatja az adott mód alapértelmezett értékeit.
- A kamera rendelkezik egy **Install** (Telepítés) menüvel is, amelyben a telepítési beállítások végezhetőek el. Az **Install** (Telepítés) menü eléréséhez nyomja le a Menü/Kiválasztás gombot (középső) minimum 2 másodpercig.

## 5.1.2 Menü navigáció

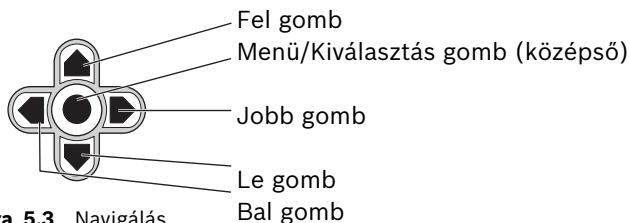
Az oldalajtó mögött található öt gomb segítségével navigálhat a menürendszerben.



Ábra 5.1 Oldalpanel ajtaja



Ábra 5.2 Menü/Kiválasztás gomb



Ábra 5.3 Navigálás

- A menüt a fel vagy a le gombbal görgetheti.
- A bal vagy jobb gombbal a választási lehetőségek között mozoghat, vagy beállíthatja a paramétereit.
- Ha egy menüben áll, a kiválasztott elem gyári értékre történő visszaállításához gyorsan nyomja meg kétszer a Menü/Kiválasztás gombot.
- Az összes menü egyszerre történő bezárásához tartsa lenyomva a Menü/Kiválasztás gombot, amíg a menükijelzés eltűnik, vagy válassza egyenként az **Exit** (Kilépés) elemet.

Egyes menük körülbelül két perc után automatikusan bezárnak, más menüket manuálisan kell bezárni.

## 5.2 Előre meghatározott módok

A hat, beállításokkal rendelkező, előre meghatározott mód segítségével könnyebben elvégezhető a konfiguráció. Az Install/ Mode (Telepítés/Mód) almenüben választhat a hat előre meghatározott mód közül. A meghatározott módok a következők:

1. **24 hour (24 órás)**

Alapértelmezett telepítési mód stabil képek készítéséhez 24 órán keresztül. A beállítások azonnali telepítéshez lettek optimalizálva.

2. **Traffic (Forgalom)**

Nagy sebességű tárgyak megörökítése alapértelmezett záridővel, változó fényviszonyok mellett.

3. **Low light (Gyenge fény)**

A kiegészítő javító funkciókkal (például AGC és SensUp) gyenge fényviszonyok mellett is használható képeket készíthet.

4. **Smart BLC (Intelligens BLC)**

Az erősen kontrasztos, illetve a különösen világos és különösen sötét feltételek közötti részletek rögzítésére optimalizált beállítások.

5. **Low noise (Alacsony zajszint)**

A javító funkciók csökkentik a kép zajszintjét. DVR és IP tárolórendszerek feltételes frissítésekor hasznos, mivel a zajszökkentés a szükséges tárhely méretét is csökkenti.

6. **Vibrant (Vibráló)**

Ezt a módot javított kontraszt, élesség és telítettség jellemzi.

## 5.3 Day/Night kapcsoló

A kamera motorizált infravörös szűrővel van felszerelve. A mechanikus infravörös szűrő a szoftver konfigurációs beállításai segítségével gyenge fénynél vagy infravörös megvilágítás alkalmazásában eltávolítható.

Ha az **Auto** (Automatikus) átkapcsolási mód van kiválasztva, a kamera automatikusan kapcsolja a szűrőt az érzékelt fényerő alapján. Az átkapcsolási szint programozható. **Auto** (Automatikus) átkapcsolási módban a kamera kiemelten kezeli a mozgást (a kamera éles, mozgás okozta elmosódástól mentes képeket készít mindaddig, amíg a fényviszonyok lehetővé teszik) vagy a színeket (a kamera színes képet ad, amíg a fényviszonyok lehetővé teszik). A kamera felismeri az infravörös fényvel megvilágított helyeket, hogy elkerülje a nem kívánt színes módra váltást.

Az infravörös szűrő vezérlése négy különböző módon történhet:

- riasztási bemeneten keresztül,
- Bilinx kommunikáción keresztül,
- automatikusan, az érzékelt fényszintek alapján, vagy
- a programozható módú profil részeként.

## 5.4 Kameravezérlő kommunikációs rendszer (Bilinx)

A kamera koaxiális kommunikációs jeltovábbítóval (más néven Bilinx) van felszerelve. A VP-CFGSFT szoftverrel a kamera beállítása a koaxiális kábel bármely pontjáról módosítható. Minden menü elérhető távolról is, lehetővé téve a kamera teljes vezérlését. Ez a kommunikációs eljárás lehetővé teszi a kamerán lévő helyi gombok letiltását is. A telepített kamerákkal folytatott kommunikáció védelme miatt a **Communication On/Off** (Kommunikáció Be/Ki) opció nem érhető el távvezérlés használata közben. Ez a funkció kizárólag a kameragombokkal érhető el. A Bilinx kommunikáció csak a kameragombok használatával tiltható le.



**Letiltott kameragombok**

Amikor a Bilinx kommunikációs kapcsolat aktív, a kamerán lévő gombok le vannak tiltva.

## 5.5 A Main (Fő-) menü felépítése

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Mode (Mód)	Almenü	1 - 6. üzemmód beállítása
Exposure (Expozíció)	Almenü	Expozícióvezérlés
Day/Night	Almenü	Day/Night színes/monokróm működéshez
Enhance (Javítás)	Almenü	Képjavítás és teljesítmény
Color (Szín)	Almenü	Fehéregyensúly és színvisszaadás
VMD	Almenü	Video-mozgásérzékelés
Image Adjustment (Képbeállítás)	Almenü	Digitális zoom vagy digitális képstabilizáció beállítása

### 5.5.1 Mode (Mód) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Mode (Mód)	1 - 6.	Az üzemmód kiválasztása.
Mode ID (Mód azonosítója)	Alfanumerikus	Mód neve (maximum 11 karakter)
Copy active mode (Aktív mód másolása)	Rendelkezőre álló módszámok	Az aktuális mód beállításainak átmásolása a kiválasztott módszámhoz.

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Mode Defaults (Mód alapértékei)	Almenü	A kamera alapértelmezett beállításainak visszaállítása.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.

### 5.5.2 Expozíció almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
(ALC level) ALC-szint	-15-től +15-ig	Videoszint tartományának kiválasztása. Gyenge fényviszonyok esetén pozitív, nagyon erős fényviszonyok esetén negatív érték beállítása a hasznosabb. Egyes ALC-beállítások bekapcsolt Intelligens BLC funkció mellett jobb helyszíni tartalmat biztosítanak.
ALC speed (ALC-sebesség)	Slow (lassú), medium (közepes), fast (gyors)	A videoszint szabályozási gyorsaságának beállítása. Ennek a legtöbb helyszín esetében az alapbeállításon kell maradnia.

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Shutter (Zársebesség)	AES, FL, Fixed (Rögzített)	AES (automatikus zársebesség) - a kamera automatikusan beállítja az optimális zársebességet. FL - a remegésmentes mód elkerüli a fényforrások interferenciáját (kizárólag DC-vezérelt íriszes objektívekhez ajánlott). FIXED (Rögzített) - lehetővé teszi a felhasználó által megadott zársebesség használatát.
Default (AES) shutter (Alapértelmezett (AES) zársebesség) vagy Fixed shutter (Rögzített zársebesség)	1/50 (PAL) 1/60 (NTSC), 1/100 (PAL) 1/120 (NTSC), 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10K, 1/100K	DEFAULT (Alapértelmezett) (AES) módban a kamera addig tartja a választott zársebességet, amíg a helyszín megvilágítási szintje megfelelően magas. Fixed (Rögzített) módban kiválasztja a zársebességet.
Actual shutter (Jelenlegi zársebesség)		A kamera aktuális zársebességének megjelenítése, megkönnyítve a fényerőszint és az optimális zársebesség összehasonlítását a beállítás során.
Gain control (Erősítésszabályozás)	On (Be), Fixed (Rögzített)	On (Be) - a kamera automatikusan a jó kép készítéséhez szükséges lehető legalacsonyabb értékekre állítja az erősítést. Fixed (Rögzített) - rögzített AGC-érték beállítása.

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Maximum AGC (Maximális AGC) vagy Fixed AGC (Rögzített AGC)	0 - 40 dB	Az AGC-működés során megengedett maximális erősítési érték kiválasztása. Az erősítés mértékének kiválasztása Rögzített működéshez (0 = nincs erősítés).
Actual AGC (Tényleges AGC)		A kamera tényleges AGC-értékének megjelenítése, megkönnyítve az erősítési szint, a fényerősintek és a képminőség összehasonlítását.
SensUp Dynamic (Dinamikus SensUp)	Off (Ki), 2x, 3x, ..., 10x	A kameraérzékenység növelési hányadának kiválasztása. Ha aktív, a képen zaj vagy foltok jelenhetnek meg. Ez normális kameraviselkedés. Mozgó objektumokon elmosódást is eredményezhet.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.

### 5.5.3 Day/Night almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Day/Night	Auto (Automatikus), Color (Színes), Monochrome (Monokróm)	<p>Auto (Automatikus) - a kamera be- és kikapcsolja az infravörös megszakító szűrőt a helyszín fényviszonyaitól függően.</p> <p>Color (Színes) - a kamera a fényviszonyoktól függetlenül mindig színes jelet állít elő.</p> <p>Monochrome (Monokróm) - az infravörös megszakító szűrő el van távolítva, ezáltal teljes infravörös érzékenységet biztosít.</p>
Switch level (Kapcsolási szint)	-15-től +15-ig	<p>Beállítja azt a videoszintet, amelynél a kamera Auto (automatikus) módban monokróm működésre kapcsol.</p> <p>Az alacsony (negatív) érték azt jelenti, hogy a kamera gyengébb fényerőszíntnél kapcsol monokróm működésre. A magas (pozitív) érték azt jelenti, hogy a kamera magasabb fényerőszíntnél kapcsol monokróm működésre.</p>
Switch delay (Kapcsoláskésleltetés)	1, 2, 3, 5, 10, 20, 30, 60, 120, 240 mp	<p>Auto üzemmódban a kiértékelés idejét nappal-éjszaka átmenetekhez állítja.</p>

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Priority (Prioritás)	Motion (Mozgás), Color (Szín)	<p>AUTO üzemmódban: Szín - a kamera színes képet ad mindaddig, amíg a fényerőszint ezt lehetővé teszi.</p> <p>Mozgás - a kamera kiküszöböli a mozgás okozta elmosódást mindaddig, amíg a fényerőszint ezt lehetővé teszi (hamarabb kapcsol át monokróm működésre, mint a Szín prioritással).</p>
IR contrast (Infravörös kontraszt) (mono) (monokróm)	Enhanced (Speciális), Normal (Normál)	<p>Enhanced (Speciális) - a kamera magas infravörös megvilágítási szintű alkalmazásoknál optimálisra állítja a kontrasztot. Válassza ezt a módot infravörös (730 - 940 nm) fényforrásokhoz, illetve gyepp és zöld lombhoz esetén.</p> <p>Normal (Normál) - a kamera látható fényvel megvilágított monokróm alkalmazásoknál optimálisra állítja a kontrasztot.</p>
Infravörös megvilágítás (mono) (monokróm)	0-tól +15-ig	Adja meg a külső infravörös megvilágítás erősségét az éjszaka-nappal átmenet pillanatának meghatározásához. 0 értéknél nincs infravörös megvilágítás; +15 értéknél az infravörös megvilágítás nagyon erős.

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Color burst (Színszétesés ) (mono) (monokróm)	On (Be), Off (Ki)	Off (Ki) - a videojel színszétesése monokróm módban nincs bekapcsolva. On (Be) - a színszétesés monokróm működés esetén is aktív (ez néhány DVR és IP-kódoló esetén szükséges).
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.



## 5.5.4 Enhance / Dynamic Engine (Javítás/Dinamikus modul) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Dynamic Engine (Dinamikus modul)	Off (Ki), XF DYNAMIC, HDR, Smart BLC (Intelligens BLC)	Off (Ki): - a helyszín részleteit kiemelő és a felvételt javító összes automatikus funkció kikapcsolása (csak teszteléshez ajánlott). XF DYNAMIC: - extra belső feldolgozás bekapcsolása a láthatóság növelése érdekében. HDR: - a duplájára növeli az XF DYNAMIC funkciók érzékelőjének expozícióját. Szélsőséges megvilágítási körülmények között egymásra vetülnek a különböző expozíciók képpontjai, így részletesebb képet biztosítanak. Smart BLC (Intelligens BLC): - a BLC-kép és a súlyozó tényező automatikus megadása. A kamera a változó fényviszonyoknak megfelelően dinamikusan beállítja ezeket.
Contrast Enhancement (Kontraszt növelése)	Low (Alacsony), Medium (Közepes), High (Magas)	Kontraszt növelése közepes fényerőszinteknél. Low (Alacsony szint) választása erősen kontrasztos helyekhez. High (Magas szint) választása fényszegény viszonyokhoz (pl. köd).

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Sharpness (Élesség)	-15-től +15-ig	<p>A kép élességének beállítása. A 0 érték felel meg az alapértelmezett helyzetnek.</p> <p>Az alacsony (negatív) érték csökkenti a kép élességét. Az élesség fokozásával több részlet jelenik meg.</p> <p>Az extra élesség kiemeli a rendszámablák, az arcvonások és bizonyos felületek széleinek részleteit.</p>
3D-NR	Off (Ki), Low (Alacsony), Medium (Közepes), High (Magas)	<p>Automatikusan csökkenti a képzajt.</p> <p>Ez a közvetlenül a kamera előtt különösen gyorsan mozgó tárgyak esetében elmosódást okozhat. Ez az elmosódás szélesebb látómező beállításával vagy a kiválasztott érték csökkentésével javítható.</p>
2D-NR	Off (Ki), Low (Alacsony), Medium (Közepes), High (Magas)	<p>Automatikusan csökkenti a képzajt.</p> <p>A magas kiválasztás elmosódást okozhat.</p> <p>Alacsonyabb kiválasztás fokozza az élességet nagyobb képzaj mellett.</p>

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Peak White Invert (Fehérszint megfordítása)	On (Be), Off (Ki)	A Peak White Invert (Fehérszint megfordítása) funkcióval csökkenthető a CRT-/LCD-kijelző ragyogása. Használja ANPR/LPR alkalmazásokban a fényszórók vakító fényeinek csökkentésére. (Helyszíni teszteléssel ellenőrizze az alkalmazás működését, és hogy nem vonja-e el a biztonsági rendszer kezelőinek figyelmét.)
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.

### 5.5.5 Color (Szín) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
White balance (Fehéregyensúly)	ATW indoor (beltéri), ATW outdoor (kültéri), ATW hold (-tartás), Manual (Kézi)	ATW - az automatikus fehéregyensúlykövetés segítségével a kamera állandóan állítani tudja az optimális színvisszaadást. ATW hold (-tartás) -Tartásra állítja az ATW-funkciót, és menti a színbeállításokat. Manual (Kézi) - manuálisan a kívánt helyzetbe állíthatja a vörös és kék színerősítést.
Speed (Sebesség)	Fast (Gyors), Medium (Közepes), Slow (Lassú)	A fehéregyensúly szabályozási gyorsaságának beállítása.

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Red gain (Vörös színerősítés)	-50-től +50-ig	Kézi és ATW-tartás - a vörös színerősítés beállítása.
Blue gain (Kék színerősítés)	-50-től +50-ig	Kézi és ATW-tartás - a kék színerősítés beállítása.
Saturation (Telítettség)	-15-től +15-ig	Beállítja a szintelítettséget. A -15 érték monokróm képet eredményez; a 0 érték az alapértelmezett telítettséget eredményezi; a +15 érték eredményezi a legmagasabb telítettséget.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.

### 5.5.6 VMD almenü

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
VMD area (VMD-terület)	Almenü	Válasszon ki egyet a négy terület közül a területbeállítás menüjébe való belépéshez, ahol meghatározhatja a megfigyelt területet.
VMD mode (VMD-mód)	Off (Ki), Silent (Csendes), OSD	Off (Ki) - a Video Motion Detection (Video-mozgásérzékelés, VMD) funkció kikapcsolása. Silent (Csendes) - a video-mozgásérzékelő csendes riasztást vált ki. OSD - a video-mozgásérzékelő képernyőn megjelenő üzenettel riaszt.

Tétel	Kiválasztás	Leírás
VMD sensitivity (VMD-érzékenység)	0-tól 127-ig	A mozgásérzékenység beállítása a kívánt szintre. Minél hosszabb a fehér sáv, annál több mozgás szükséges a VMD-riasztás kiváltásához. Az ezt a szintet meghaladó mozgás riasztást vált ki.
OSD alarm text (OSD riasztási üzenet)	Alfanumerikus	A riasztás képernyőn megjelenő szövege (maximum 16 karakter).
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.

### Terület kiválasztása VMD-maszkoláshoz

VMD-maszkolt terület beállítása az Area (Terület) menüben, a VMD menüben elérhető **VMD Area** (VMD-terület) opciót kiválasztva lehetséges. Az **Area** (Terület) menübe belépve az aktuális terület a bal felső sarokban villogva jelenik meg. A kép villogó sarka a Fel, Le, Balra, Jobbra nyíl gombokkal mozgatható. A Kiválasztás gomb megnyomásakor a villogó kurzor az ellenkező sarokra áll, ami ekkor mozgathatóvá válik. A Kiválasztás gomb újbóli megnyomásakor a terület kimerevedik, és kilép a Terület menüből.

### 5.5.7 Képbeállítás almenü

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Digital Zoom (Digitális zoom)	x1, x2, x4, x8, x16	Válassza ki a nagyítás mértékét
DIS	Off (Ki), On (Be)	A kép stabilizálásához válassza az On (Be) lehetőséget.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés a főmenübe.

## 5.6 Install (Telepítés) menü felépítése

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Language (Nyelv)	Almenü	Képernyőkijelzés (OSD) nyelvének kiválasztása
Lens Wizard (Objektívvarázsló)	Almenü	A kamera- és objektívkombináció back fókuszs élességállítási pontjának optimalizálása.
Synchronizatio n (Szinkronizálás)	Almenü	A szinkronizációs paraméterek beállítása
Alarm I/O (Riasztási be/ kimenet)	Almenü	A riasztási be- és kimenet funkcióinak programozása.
Connections (Csatlakozások)	Almenü	Csatlakozási paraméterek
Test signal (Ellenőrző jel)	Almenü	Tesztképek és szövegek
Camera ID (Kamera azonosítója)	Almenü	Az Azonosító almenü elérése
Privacy masking (Adatvédelmi maszkolás)	Almenü	A maszkolási terület beállítása

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Flip (Tükrözés)	Almenü	A tükrözés almenü kiválasztása
Default ALL (ÖSSZES visszaállítása)	Almenü	Minden mód minden beállításának visszaállítása gyári alapértékekre

### 5.6.1 Language (Nyelv) almenü

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Language (Nyelv)	English (Angol) Spanish (Spanyol) French (Francia) German (Német) Portuguese (Portugál) Russian (Orosz) Simplified Chinese (Egyszerűsít ett kínai)	A menük megjelenítése az OSD-kijelzőn a választott nyelven.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.



## 5.6.2 Lens Wizard (Objektívvarázsló) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Lens type (Objektív típusa)	Manual (Kézi), DC-iris (DC-vezérelt írisz)	A megfelelő típusú objektív kézi kiválasztása a kamera megfelelő objektívmódba állításához.
DC-iris setup (DC-vezérelt írisz beállítása)	Open (Nyitás), Close (Zárás), Auto (Automatikus)	A DC-vezérelt írisz objektív vezérlési típusának kiválasztása. Open (Nyitás) - a DC-vezérelt írisz állandóan nyitott. Close (Zárás) - a DC-vezérelt írisz állandóan zárt. Auto (Automatikus) - az objektív rekesznyílásának automatikus beállítása.
DC-iris speed (DC-vezérelt írisz sebessége)	0,1,2...255	A DC-vezérelt írisz konvergenciasebességének beállítása.
DC-iris calibration (A DC-vezérelt írisz kalibrálása)		A beépített kalibrációs mechanizmusnak köszönhetően a konvergenciasebesség automatikusan meghatározásra kerül.

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Set Backfocus now (Back fókus azonnali beállítása)		Az írisz teljes megnyitása. Az alábbi utasításokat követve állítsa be az adott típusú objektív back fókuszt. Fókuszálás után az adott tárgy mind világosban, mind sötétben fókusban marad.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

### DC-vezérelt írisz objektívek beállítása

1. Reteszelve ki a back fókus reteszelőgombját.
2. Lépjen be a **Lens Wizard** (Objektívvarázsló) menübe.
3. A menüben a **Set Back Focus Now** (Back fókus azonnali beállítása) lehetőség kiemelve jelenik meg.
4. Szükség esetén forgassa el a back fókus-szabályozót.
5. Reteszelve be a back fókus reteszelőgombját.
6. Lépjen ki a menüből.

### Kézi-írisz objektívek beállítása

1. Reteszelve ki a back fókus reteszelőgombját.
2. Állítsa az objektívet teljes blendenyílásra.
3. Szükség esetén forgassa el a back fókus-szabályozót.
4. Reteszelve be a back fókus reteszelőgombját.
5. Állítsa be az objektív blendenyílását a színhelynek megfelelően.

### 5.6.3 Synchronization (Szinkronizálás) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Synchronizatio n (Szinkronizálá s)	Internal (Belső) Line lock (Hálózati szinkron)	Internal (Belső) - szabadonfutó kameraműködéshez. Line lock (Hálózati szinkron) - rögzítés az AC tápegységhez.
Vertical phase (Függőleges fázis)	0, 1, ... 359	Beállítja a függőleges fáziseltérést (ha a rendszer LINE LOCK [Hálózati szinkron] módban van, és egy érvényes tápellátási frekvenciát érzékel).
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

### 5.6.4 Alarm I/O (Riasztási be-/kimenet) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Input (Bemenet)	None (Nincs), high (magas), low (alacsony)	A riasztási bemenet letiltásához válassza a None (Nincs) lehetőséget. A riasztás bemeneti csatlakozójának beállítása active-high (aktív-magas) vagy active-low (aktív alacsony) értékre.
Input action (Bemeneti művelet)	None (Nincs), 1 - 6. üzemmód, Night mode (Éjszakai üzemmód)	Aktív riasztási bemenetnél a kamera működési módjának kiválasztása.
Output (Kimenet)	Normally open (Normál esetben nyitott), Normally closed (Normál esetben zárt)	A relékimeneti mód kiválasztása.

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Output action (Kimeneti művelet)	VMD, Ext. device (Külső eszköz), Night mode (Éjszakai mód), Filter toggle (Szűrőváltás )	VMD: - a kimeneti relé VMD-riasztásoknál zár. External device (Külső eszköz): - a kimeneti relé távoli kommunikációs eszközök számára is elérhetővé válik. Night mode (Éjszakai mód): - a kimeneti relé a kamera monokróm üzemmódjában zár. Filter toggle (Szűrőváltás): - a kimeneti relé közvetlenül az infravörös szűrő mozgásának elindulása előtt zár, és a videoszint stabilizálása után nyit (2 - 3 másodperc)
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

### 5.6.5 Connections (Csatlakozások) almenü

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Bilinx Comms. (Bilinx komm.)	On (Be), Off (Ki)	Kikapcsolt állapotban a Bilinx kommunikáció le van tiltva.
Camera buttons (Kameragombok)	Enable (Engedélyez és), disable (letiltás)	A kameragombok működésének engedélyezése vagy letiltása.

<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Cable compensation (Kábelkompenzáció)	Off (Ki), Default (Alapértelmezett), RG59, RG6	Kábelkompenzációval elkerülhető az erősítők használata a nagy távolságú koaxiális csatlakozások esetében 1000 m-ig. Az optimális eredmények elérése érdekében válassza ki a használt koaxiális kábel típusát, vagy ha ezt nem ismeri, válassza az alapértelmezett beállítást.
Compensation level (Kompenzációs szint)	0, 1, 2 . . .+15	A kábelkompenzáció szintjének beállítása
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

### 5.6.6 Test signal (Ellenőrző jel) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Show camera ID (Kameraazonosító megjelenítése)	Off (Ki), On (Be)	Az On (Be) kiválasztásával a videó ellenőrző jelén a kameraazonosító jelenik meg.
Test pattern (Tesztkép)	Color bars (Színsávok), Raster (Raszter), Impulse (Impulzus), Cross Impulse (Keresztimpulzus), Crosshatch (Sraffozás)	A telepítéshez és a hibamegállapításhoz legalkalmasabb tesztkép kiválasztása.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

## 5.6.7 Camera ID (Kameraazonosító) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Camera ID (Kamera azonosítója)		Adjon meg egy 17 karakterből álló kameranevet. Használja a bal/jobb gombokat a pozíció változtatásához a karakterláncban, használja a fel/le gombokat a karakter kiválasztásához. Kilépéshez válassza a Kiválasztás lehetőséget.
Display ID pos. (Azonosító poz. megjelenítése)	Off (Ki), Top left (Balra fent), Top right (Jobbra fent), Bottom left (Balra lent), Bottom right (Jobbra lent)	Válassza ki a kameraazonosító megjelenési helyét a képernyőn.
Camera ID border (Kameraazono sító körüli szegély)	On (Be), Off (Ki)	A kameraazonosító körül szürke szegély jelenik meg, így az azonosító könnyebben olvasható.
MAC address (MAC-cím)		MAC-cím megjelenítése (gyári beállítás, nem változtatható meg).
Ticker bars (Állapotsávok)	On (Be), Off (Ki)	Az állapotsáv folyamatos mozgása tanúskodik arról, hogy a kép élő, nem pedig kimerevített vagy visszajátszott.



<b>Tétel</b>	<b>Kiválasztás</b>	<b>Leírás</b>
Mode ID pos. (Mód azonosítójának helyzete)	Off (Ki), Top left (Balra fent), Top right (Jobbra fent), Bottom left (Balra lent), Bottom right (Jobbra lent)	A kiválasztott helyen megjelenik a képernyőn a kamera üzemmódja.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

### 5.6.8 Privacy masking (Adatvédelmi maszkolás) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Mask (Maszk)	1 - 15	15 különböző terület maszkolható.
Pattern (Minta)	Black (Fekete), Grey (Szürke), White (Fehér), Noise (Zaj)	A maszkok mintáinak kiválasztása.
Active (Aktív)	On (Be), Off (Ki)	Minden egyes maszk be- és kikapcsolása.
Mosaic (Mozaik)	On (Be), Off (Ki)	Mozaik ki- és bekapcsolása.
Window (Kameraablak)	Almenü	A maszk területének meghatározására szolgáló ablak megnyitása.

#### Terület kiválasztása adatvédelmi maszkoláshoz

A maszkolható zóna beállítása az Area (Terület) opció kiválasztásával lehetséges az **Area** (Terület) menü adatvédelmi menüjében. Az **Area** (Terület) menübe belépve az aktuális terület a bal felső sarokban villogva jelenik meg. A kép villogó sarka a Fel, Le, Balra, Jobbra nyílombokkal mozgatható. A Kiválasztás gomb megnyomásakor a villogó kurzor az ellenkező sarokra áll, ami ekkor mozgathatóvá válik. A Kiválasztás gomb újbóli megnyomásakor a terület kimerevedik, és kilép a Terület menüből.

### 5.6.9 Flip (Tükrözés) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Flip (Tükrözés)	Off (Ki) Horizontal (Vízszintes) Vertical (Függőleges) ) Both (Mindkettő)	Tükrözés üzemmód kiválasztása.
EXIT (KILÉPÉS)		Visszatérés az Install (Telepítés) menübe.

### 5.6.10 Defaults (Alapértékek) almenü

Tétel	Kiválasztás	Leírás
Restore All (Összes visszaállítása)	No (Nem), Yes (Igen)	A hat mód minden beállítását visszaállítja a gyári alapértelmezett értékekre. Válassza a YES (Igen) lehetőséget, majd az összes érték visszaállításához nyomja meg a Menü/ Kiválasztás gombot. Ha ez befejeződött, a RESTORED! (Visszaállítva) üzenet jelenik meg.

## 6 Hibajavítás

### 6.1 A problémák megoldása

A következő táblázat segítségével azonosíthatja a hibák okait, és amennyiben lehetséges, kijavíthatja őket.

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
Nincs képátvitel a távoli helyszínrre.	Hibás kamera.	Csatlakoztasson egy helyi monitort a kamerához, és ellenőrizze a kamera működését.
	Hibás kábelcsatlakozók.	Ellenőrizzen minden kábelt, csatlakozót, érintkezőt és kapcsolatot.
	Nem megfelelő csatlakoztatás.	DC tápcsatlakozó használatakor győződjön meg a helyes polaritásról.
Nem jön létre kapcsolat, nincs képátvitel.	Az egység konfigurációja.	Ellenőrizze a konfigurációs paramétereket.
	Hibás telepítés.	Ellenőrizzen minden kábelt, csatlakozót, érintkezőt és kapcsolatot.

## 6.2 Ügyfélszolgálat

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a beszállítóval vagy a rendszergazdával, illetve közvetlenül a Bosch Security Systems ügyfélszolgálatával.

A telepítést végző személy köteles leírni minden, az egységgel kapcsolatos adatot, hogy javítás vagy garancia igénybevételekor a szükséges adatok rendelkezésre álljanak. Az egység elindításakor vagy az **Install** (Telepítés) menü megnyitásakor a készülékszoftver verziószáma és egyéb állapotinformációk láthatók. Mielőtt kapcsolatba lépne az ügyfélszolgálattal, jegyezze fel ezeket, továbbá a kamera címkéjén található adatokat.

## 7 Karbantartás

### 7.1 Javítás

---

**VIGYÁZAT!**

Soha ne nyissa ki a kamera burkolatát. Az egység nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A karbantartási és javítási munkálatokat kizárólag szakképzett személyzet (villamosmérnökök vagy hálózattechnikai szakemberek) végezheti. Ha kétségei támadnak, lépjen kapcsolatba kereskedője műszaki szolgáltató központjával.

---

#### 7.1.1 Átruházás és selejtezés

A kamerát csak a telepítési útmutatóval együtt lehet továbbadni. Az egység környezetre káros anyagokat tartalmaz, amelyeket a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell kezelni. A hibás vagy felesleges eszközöket és alkatrészeket szakszerűen kell leselejtezni és elszállítani a helyi veszélyes anyagokat gyűjtő telepre.

## 8 Műszaki adatok

### 8.1 Műszaki adatok

Típuszám	VBN-5085-C11	VBN-5085-C21	VBN-5085-C51
Normál	PAL	NTSC	PAL
Aktív képpontok	976 x 582	976 x 494	976 x 582
Névleges tápfeszültség	+12 V DC 24 V AC (50 Hz)	+12 V DC 24 V AC (60 Hz)	230 V AC, 50 Hz

#### Minden változat

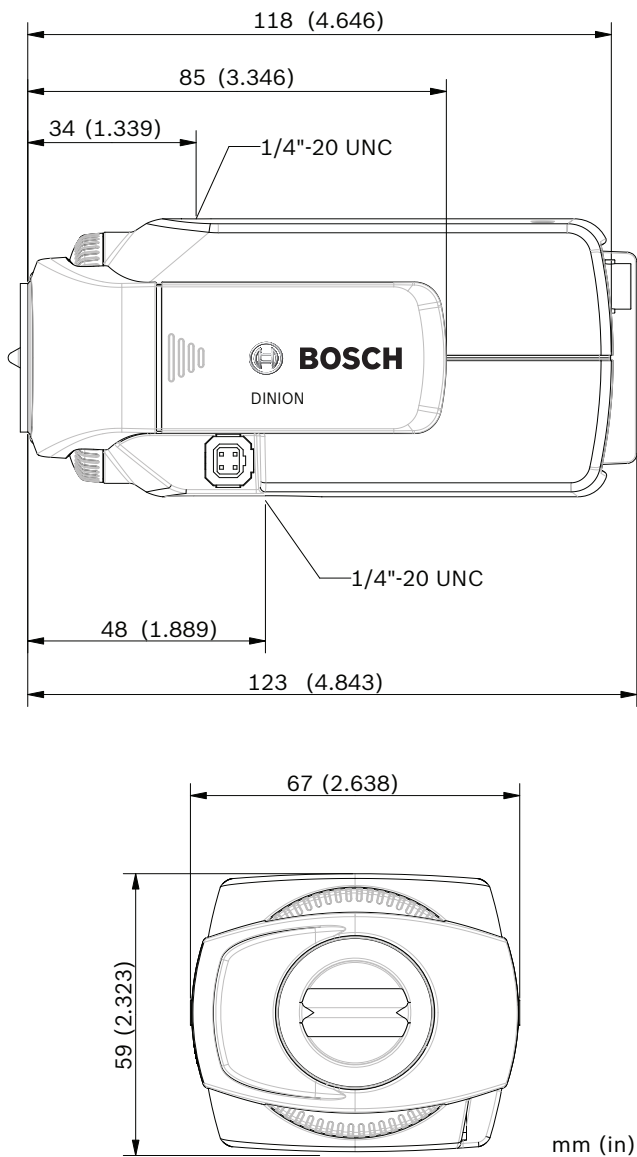
Képkotó	1/3"-os, 960H CCD
Felbontás	720 TVL érzékelőfelbontás
Érzékenység (30IRE)	<0,04 lux < 0,02 lux (monokróm üzemmódban)
Jel-zaj viszony	> 54 dB
Videokimenet	1 Vpp, 75 Ohm
Szinkronizálás	Belső, hálózati szinkron
Zársebesség	Automatikus (1/60 [1/50] - 1/100000) Választható, rögzített, vibrálásmentes, alapértelmezett
Day/Night	Színes, Monokróm, Automatikus
Sens Up	Ki- és 10x között változtatható
AGC	AGC (Automatikus erősítésszabályozás) be vagy ki (0 - 40 dB), választható
Dinamikus modul	XF Dynamic, HDR, Intelligens BLC
Dinamikatartomány	94 dB
Dinamikus zajszűrés	3D-NR, 2D-NR
Élesség	Választható élességjavítási szint
Fehéregyensúly	ATW beltéri, ATW kültéri, ATW-tartás és kézi

Contrast Enhancement (Kontraszt növelése)	Low (Alacsony), Medium (Közepes), High (Magas)
Objektív típusa	Kézi vagy DC-vezérelt írisz
Objektívfoglat	CS kompatibilis, a választható adaptergyűrűvel C-foglat kompatibilis
Tesztkép-generátor	Színsáv, Raszter, Impulzus, Keresztimpulzus, Sraffozás
Video-mozgásérzékelés (VMD)	4 terület, teljesen programozható
Adatvédelmi maszkolás	15 független terület, teljesen programozható; fekete, fehér, szürke, zaj
E-zoom	Akár 16-szoros
Digitális képstabilizáló	Be/ki
Kommunikáció	Kétutas (kétirányú) Bilinx
Nyelv (OSD)	angol, spanyol, francia, német, portugál, orosz, egyszerűsített kínai
Üzem módok	6 programozható (előbeállított) üzemmód: 24 órás, Forgalom, Gyenge megvilágítás, Intelligens BLC, Alacsony zajszint, Vibráló
Fehérszint megfordítása	A helyszín csúcspontjainak megszüntetése
Teljesítményfelvétel	12 V DC 360 mA 24 V AC 330 mA 120-240 V AC 60 mA
Méret (Ma x Szé x Ho)	58 x 66 x 122 mm (2.28 x 2.60 x 4.80") objektív nélkül
Tömeg (12 V DC/24 V AC)	500 g objektív nélkül
Tömeg (230 V AC)	600 g objektív nélkül



Állványra rögzít és	Alul (szigetelt) és felül ¼"-20 UNC
Üzemi hőmérséklet	-20 °C-tól +55 °C-ig
Kezelőszervek	OSD funkciógombokkal

## 8.1.1 Méretek



Ábra 8.1 Méretek

## 8.1.2 Tartozékok

- Beltéri szerelőkonzolok
- Kültéri védőházak
- Objektívek (variofókuszos, fix- és motoros zoom)
- Bilinx kommunikációs interfész-doboz és szoftver

A legújabb elérhető tartozékokért forduljon területi Bosch képviselőjéhez, vagy látogasson el a [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com) weboldalra.





**Bosch Security Systems**

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, 2013